

**El turismo en Gran Canaria desde la perspectiva del local:
un análisis crítico del discurso**

Ana Perttola Lora
Trabajo de Fin de Grado
Departamento de Español
Instituto de Lenguas y Traducción
UNIVERSIDAD DE TURKU
15 de agosto de 2025

Turun yliopiston laatu järjestelmän mukaisesti tämän julkaisun alkuperäisyys on tarkastettu Turnitin OriginalityCheck -järjestelmällä.

ÍNDICE

1	INTRODUCCIÓN.....	3
2	ANÁLISIS DEL DISCURSO	5
2.1	TEORÍAS SOBRE EL ANÁLISIS DEL DISCURSO	5
2.2	ANÁLISIS CRÍTICO DEL DISCURSO	6
2.3	ANÁLISIS DEL DISCURSO SOBRE EL TURISMO	7
3	METODOLOGÍA	10
3.1	LAS ENTREVISTAS Y SUS REALIZACIONES	10
3.2	MODELO TRIDIMENSIONAL DE FAIRCLOUGH.....	11
4	ANÁLISIS	12
4.1	PREGUNTAS DE OPINIONES PERSONALES	13
4.1.1	Análisis textual	13
4.1.2	Práctica discursiva	14
4.1.3	Práctica social	14
4.2	PREGUNTAS DE OPINIONES POLÍTICAS.....	15
4.2.1	Análisis textual	15
4.2.2	Práctica discursiva	16
4.2.3	Práctica social	17
4.3	PREGUNTAS DE EXPERIENCIA PERSONAL	18
4.3.1	Análisis textual	18
4.3.2	Práctica discursiva	19
4.3.3	Práctica social	20
5	CONCLUSIONES.....	21
	BIBLIOGRAFÍA	23
	APÉNDICES	25
	Apéndice 1. Transcripción de Lola.....	25
	Apéndice 2. Transcripción de Leonor.....	30
	Apéndice 3. Transcripción de Cristina	33
	Apéndice 4. Transcripción de Ayoze	40

1 INTRODUCCIÓN

El turismo es una de las industrias más importantes de España, sobre todo de las islas Canarias. El sector turístico de las islas es el más importante de todo el país, con el PIB (producto interno bruto) de unos 35 %, comparado con España en general, unos 20 %.¹ Financia las islas, y las comunidades locales se benefician de él. Los turistas tienen la oportunidad de conocer las culturas canarias y extender su conocimiento de las islas a nivel internacional.

Como fenómeno en términos generales, el turismo es muy complejo. Aunque tenga un impacto positivo, las islas y sus habitantes han sufrido un impacto negativo, sobre todo con la masificación del turismo. La masificación significa que llega una cantidad demasiado alta de turistas en un periodo corto y, sobre todo, durante las temporadas altas del turismo, que suelen ser por verano y por invierno. El medio ambiente estropeado, incluso el incremento de los alquileres son solo unos ejemplos de este impacto. Aunque estos cambios han sido efectos de varias razones, como los gobiernos locales y las empresas hoteleras, se considera que el turismo ha afectado de alguna manera.

En este trabajo se analiza con la ayuda del análisis del discurso de las entrevistas realizadas a cuatro residentes de Gran Canaria. En concreto, se aplica el modelo tridimensional de Fairclough. Las preguntas de investigación son las siguientes:

1. ¿Cómo los informantes describen el turismo? ¿Qué palabras utilizan y qué contextos tienen?
2. ¿Qué significados le dan los informantes al turismo? ¿Qué ideologías tienen sobre el turismo?

La hipótesis para la primera pregunta es que los informantes van a describir el turismo de forma negativa como se ve en las noticias. La masificación del turismo será uno de los temas más hablados en las entrevistas. La segunda hipótesis es que los informantes van a hablar sobre el impacto económico que el turismo tiene hacia la isla, dándole un significado importante.

El análisis del discurso se ha utilizado para estudiar diferentes tipos de discursos, el turismo siendo uno de ellos. Las voces y opiniones de las comunidades locales son importantes y no se estudian tanto como la de los turistas o comercios que se benefician del turismo. Con el análisis del discurso se puede investigar los problemas sociales que el turismo incluye, así dándole una oportunidad al habitante para saber su punto de vista en este discurso. En concreto, este estudio utiliza el análisis crítico del discurso (CDA).

¹ Fernández, S., Vidanes Sánchez, P. (2025) Canarias7: <https://www.canarias7.es/economia/turismo-marca-ritmo-crecimiento-economico-canarias-varias-20250115225133-nt.html>

¿Pero qué es lo que se sabe sobre el tema? Gran Canaria no está tan estudiada como por ejemplo la isla de Tenerife o las ciudades grandes y turísticas como Barcelona. Las manifestaciones más actuales se organizaron el 20 de octubre en el archipiélago canario, y la misma manifestación se organizó en Barcelona y en Granada.² Las islas dependen del turismo, pero al no haber límites, ha impactado negativamente a las islas como también a sus ciudadanos. Unos ejemplos de los impactos son la falta de casas y la aumentación radical de los precios. El turismo se ha estudiado por ejemplo en el estudio de Gonzales-Ruiz y Soliguer Guix.³

La masificación del turismo es un problema actual, y es importante saber la perspectiva del local. Es interesante saber si lo que dicen las noticias y turistas sobre el turismo se diferencia mucho de la opinión del habitante, como el concepto de la turismofobia. Simplemente, significa odio o miedo hacia el turismo, y es un fenómeno que se ha popularizado en las medias. Por eso, el objetivo de este trabajo es investigar cómo los locales hablan sobre el turismo en la isla de Gran Canaria. Mi interés hacia el análisis del discurso como también mi experiencia personal y de mis familiares viviendo en Gran Canaria con los efectos del turismo son razones por qué elegí este tema.

La estructura del trabajo empieza con la introducción, y luego se presenta el marco teórico del trabajo. En la parte teórica, se explica el análisis del discurso y sus diferencias con el análisis crítico del discurso. También se presenta unas teorías o conceptos relevantes, como la ideología y las relaciones del poder. Otro tema relevante en la parte teórica es el análisis del discurso sobre el turismo y cómo el análisis del discurso se utiliza en la investigación del turismo. En la parte empírica se defina los métodos de la investigación aplicados en este trabajo, como las entrevistas realizadas y el modelo tridimensional de Fairclough. En este caso, se demuestra las preguntas de las entrevistas que se realizaron a unos locales de Gran Canaria, con las cuales se contestan a las preguntas de investigación. El trabajo termina en las conclusiones de este estudio donde se resume también los resultados del análisis.

² RTVE: “Canarias tiene un límite”: varias manifestaciones recorren las islas contra los “excesos” del turismo. 20 de octubre de 2024.

³ Gonzáles-Reverté, F., Soliguer Guix, A. (2023). The social construction of anti-tourism protest in tourist cities: a case study of Barcelona. Emerald Publishing limited. <https://www.emerald.com/ijtc/article-pdf/10/3/842/9493545/ijtc-09-2022-0211.pdf> consultado el 25 de abril de 2025.

2 ANÁLISIS DEL DISCURSO

El análisis de discurso es un método cualitativo que se dedica a entender la interacción hablada y texto escrito. Alejandro y Zhao explican que el objetivo del análisis del discurso es identificar mecanismos lingüísticos y procesos en el contexto sociopolítico en los que los discursos son producidos y recibidos para entender sus funciones y efectos potenciales (Alejandro y Zhao, 2024). Según Lupton (1992) el análisis del discurso es como un grupo de ideas que se identifican en la comunicación textual y verbal, y que pueden ser utilizadas en mayores estructuras o contextos sociales (citado en Powers, 2007).

El análisis del discurso tiene varios enfoques que se utilizan en diferentes investigaciones en varias disciplinas, como la psicología y la sociolingüística, entre otras. Los enfoques más utilizados son el análisis crítico del discurso, el análisis del discurso de Foucault, el corpus lingüístico como también el análisis narrativo. Por ejemplo, el análisis del discurso de Foucault estudia las relaciones del poder y también sus efectos relacionados en los discursos dentro de diversas disciplinas.

2.1 TEORÍAS SOBRE EL ANÁLISIS DEL DISCURSO

Para entender el concepto del análisis del discurso, es importante mencionar unos términos que se utilizan en sus teorías. La ideología como un concepto fundamental en el análisis del discurso, es una construcción cognitiva y social a la vez. Está basada y desarrollada como consecuencia de la interacción social en las situaciones sociales (van Dijk, 2011). Según van Dijk (2006) las ideologías son creencias compartidas socialmente, y no hay ideologías privadas. Se consisten en representaciones sociales que definen la identidad de algún grupo social. La crítica de la ideología identifica formas y rasgos del discurso que son sujetos a la crítica normativa pero también son necesarias para la imposición, consolación y reproducción de las relaciones del poder, incluyendo las relaciones del poder que tienen que ver con el estado y el capitalismo. En cuanto Fairclough (2015), define la ideología como representaciones de los aspectos del mundo real que son abiertas a la crítica normativa. Es necesaria para sostener las relaciones sociales y las relaciones del poder, como también las formas en las que se incrustan.

El concepto del poder es otro término importante en la teoría del análisis del discurso. Para poder entenderlo, se explica la crítica del poder, y de las relaciones entre el poder y el discurso, como también los conceptos del poder en el discurso y tras del discurso. Empezando con la crítica del poder, está la crítica normativa y explicativa. La primera tiene que ver con el

poder en el discurso, incluyendo la manipulación. La explicativa es la crítica del poder tras el discurso que incluye la ideología. Luego está la crítica de las relaciones entre el discurso y el poder, que se enfoca en las partes del discurso donde se ejerce un poder tóxico, injusto y en otras formas dañoso. El poder tras el discurso significa que la completa orden social del discurso está puesta y mantenida como un efecto oculto del poder. Esto se aplica a los procesos de la normalización de la lengua y la diferenciación de las variedades regulares e irregulares de la lengua. Por último, el poder en el discurso incluye la práctica del poder que Fairclough lo llama “encuentros desiguales”, como el discurso de una clase donde uno controla la conversación. En otros términos, se enfoca en el poder que se utiliza en situaciones específicas (Fairclough, 2015).

2.2 ANÁLISIS CRÍTICO DEL DISCURSO

Fairclough (2015) define el término *discurso* como una forma de ver la lengua y es parte de un proceso social, como un poder social que hace el molde para formar ideologías, valores y creencias. Según él, no hay una relación externa entre la lengua y la sociedad. El análisis crítico del discurso (CDA) enfoca la crítica en el cambio social en el progreso, cambios contemporáneos en los sistemas (sistemas económicos, políticos, sociales), instituciones, organizaciones y la vida diaria. Para diferenciar el CDA del análisis del discurso, el carácter crítico del CDA significa que no solo describe las interacciones comunicativas y textos, es como un análisis normativo que evalúa críticamente qué realmente está “presente” relacionándolo a lo que podría o debería estar “allí”. Presenta una estructura o un marco para el análisis de las interacciones comunicativas y textos que se ven como acontecimientos en sus aspectos discursivos, pero no analiza acontecimientos en aislamiento. También se enfoca en el cambio social, e identifica el cambio continuo en interacciones y en textos en sus relaciones para cambios permanentes en prácticas y estructuras. Analiza la recontextualización de interacciones, textos, discursos, géneros y estilos, en interacciones y en textos en diferentes contextos, que puede ser un aspecto del cambio social. (Fairclough, 2015).

El CDA es un método de análisis del discurso que evalúa, interpreta, critica y explica lo que se afirma y se espera que sea, y lo que realmente es (Fairclough, 2015). Se utiliza para analizar y criticar la realidad social en la que un discurso está relacionado. Unos elementos que analiza y critica son las relaciones del poder, ideologías, y estrategias económicas y políticas. Por ejemplo, se puede analizar la conversación entre un doctor y su paciente. En este caso se

analiza cómo el doctor utiliza su poder social (su poder como un especialista en alguna especialidad médica).

Como ya se mencionó en la introducción, el análisis de este trabajo utiliza como base el modelo tridimensional de Fairclough para poder entender los datos de las entrevistas como las palabras y el contexto o significado que tienen. Este modelo se utiliza en el análisis crítico del discurso, y tiene tres niveles: el nivel del texto (descripción), el nivel de la práctica discursiva (interpretación) y el nivel de la práctica social (explicación). Los niveles se explican abajo.

El texto, o sea, el análisis textual, identifica características formales del texto dentro de la estructura descriptiva, y analiza las propiedades formales del texto (Fairclough, 2015). Por ejemplo, los detalles gramaticales, el uso de los pronombres y el contexto de palabras usadas en el discurso son unas características que se estudia en este nivel del marco tridimensional. Este trabajo se centra en los contextos de las palabras relacionadas con el turismo, como también en el uso de los pronombres como *nosotros* y *ellos*, que también puede ser una forma de poner al turista como el que viene de afuera (*nosotros* vs. *ellos*).

El enfoque de la práctica discursiva es la relación entre la interacción y el texto. Ve al texto como un proceso de producción, y se concentra en el proceso del participante en la producción y la interpretación del texto (Fairclough, 2015). En concreto, este estudio se centra en la interpretación del texto, como la tonalidad de los informantes al hablar sobre sus opiniones políticas.

La práctica social explica la relación entre la interacción y el contexto social. El objetivo de este nivel es representar el discurso como parte de un proceso social, enseñando cómo se determina por las estructuras sociales y qué efectos reproductivos puede tener en esas estructuras. Para resumir, la práctica social es un proceso que ve un discurso como parte del proceso social dentro de las relaciones del poder (Fairclough 2015). Por ejemplo, puede contestar a la pregunta de si el local siente que su opinión es válida para las autoridades políticas o si se siente ignorado por ellas.

2.3 ANÁLISIS DEL DISCURSO SOBRE EL TURISMO

El análisis del discurso se puede utilizar con el tema del turismo para entender cómo el turismo, los turistas, y las atracciones turísticas se describen en diferentes tipos de textos y conversaciones. Como en este estudio, el CDA se puede aprovechar en el estudio del turismo de varias maneras. El CDA se utiliza para investigar los problemas del poder en el turismo, por

la perspectiva del turista y del local. Abajo se explica dos estudios como ejemplos para el análisis del discurso utilizado en el tema del turismo.

Santos et al. (2008) emplea el CDA en el contexto de los estudios raciales y étnicos, y estudia la actividad social donde la etnicidad se transforma en una comodidad exótica. Su enfoque está en el rol del cambio ideológico en la sociedad estadounidense hacia la celebración de la diversidad étnica urbana en la comodificación de barrios étnicos para objetivos turísticos (Santos et al. 2008, p. 1008). La comodificación significa un proceso para cambiar algo en una comodidad que luego se puede vender al turista. Estudia el discurso del barrio chino, Chinatown, entre los turistas, las excursiones turísticas y la turistificación pero sin el enfoque en los locales. El término turistificación significa simplemente que una zona, debido al turismo frecuente, se transforma para cumplir los deseos del turista. Los resultados de este estudio concluyeron en dos temas: la exótica Chinatown y la cómoda Chinatown. La primera indica que los turoperadores utilizaron la comida, símbolos visuales y las tradiciones de los locales para atraer al turista. Por ejemplo, la comida china fue promocionada como una experiencia cultural única, igual que los símbolos visuales, como los edificios al estilo pagoda. La cómoda Chinatown indica que el barrio chino es un lugar seguro y amable hacia los turistas.

Jalilifar y Moradi (2019) hicieron un estudio sobre la lengua del turismo utilizando las descripciones de varios folletos turísticos. Su enfoque era investigar cómo las estrategias de *Graduation* se utilizan en el discurso de los folletos turísticos. La *Graduation* es una parte del sistema SFL (Systemic Functional Linguistics) que se encarga de las estrategias que aumentan o bajan los valores. Jalilifar y Moradi querían investigar con qué recursos se utilizan los valores de *Graduation* en los folletos, y si estos recursos tienen un deber importante en el contexto del turismo. La metodología se divide en dos partes: un análisis cuantitativo y cualitativo. En el análisis cuantitativo se analizan la cantidad de estrategias del *Graduation* en los folletos. En la parte del análisis cualitativo las investigadoras analizan los fenómenos lexicales y sus contextos para entender en qué modelos sirven en el discurso turístico. Los resultados indicaron que la lengua del turismo es exagerada, que los escritores especializados en textos turísticos tienden a aumentar o utilizar adjetivos exagerados para atraer al turista. También concluyeron que el modelo *Appraisal* es una herramienta eficaz para analizar la lengua del turismo, y entender cómo los factores de los folletos afectan a la impresión de los turistas (Jalilifar y Moradi, 2019, p. 213-229).

Como el tema principal de este trabajo es el turismo, es importante saber los conceptos esenciales de la lengua del turismo. Dann (1996) la define como una lengua que prioriza los factores motivacionales de “empuje” antes de introducir los atributos que atraen al destino. Con esto deja entender que los primeros factores son solo temporales y anteriores a los atributos.

Para ilustrar, la decisión de viajar adelanta a la decisión de elegir el destino. Dann trata varios temas importantes dentro de la lengua del turismo, como las propiedades de esa lengua y las técnicas que se utilizan en él. Las propiedades principales de la lengua del turismo son las funciones, la estructura, el uso de tiempos verbales y la magia. Las funciones de la lengua es vender un sueño y no un viaje. Promete una experiencia exótica y que se difiere de la vida diaria. La estructura utiliza características lingüísticas específicas para crear un efecto que el turista piensa que el viaje o la experiencia es solo dirigida hacia él. Utiliza pronombres personales como “tú” para crear esta ilusión. También se suele utilizar adjetivos positivos como “belleza” o “una experiencia única”. En la propiedad del uso de tiempos verbales se utiliza mucho el presente y el futuro al hablar del viaje. Por ejemplo, se utiliza la frase “Te encantará”. Y la última propiedad, la magia, crea un mundo de fantasía sobre el viaje aprovechando las propiedades anteriores. Crea expectativas casi surrealistas para el turista.

Las técnicas se dividen entre las verbales, como la comparación y las palabras claves, y las técnicas visuales por ejemplo los colores o incluso las fotos. El estudio se centra en las técnicas verbales ya que el enfoque es estudiar cómo los informantes hablan sobre el turismo. Por ejemplo, la comparación es una de las técnicas principales en la lengua del turismo. Incluye el uso de las metáforas, que, según Elgin (1993), son el uso de la lengua para comparar dos cosas distintas en la base de las características que comparten entre ellas (citado por Dann, 1996, p. 171-173).

3 METODOLOGÍA

El método de investigación es cualitativo, por lo tanto, decidí en realizar unas entrevistas a cuatro grancanarios. Otra razón por qué realicé las entrevistas era para investigar a unos cuantos individuos y sus opiniones sobre el turismo, no la opinión general de todos los habitantes de Gran Canaria. En este capítulo explico las realizaciones de las entrevistas, y cómo utilizo los niveles del modelo tridimensional de Fairclough como base para el análisis.

3.1 LAS ENTREVISTAS Y SUS REALIZACIONES

Los entrevistados eran de diferentes grupos de generaciones, entre los 10 y 50 años. Las entrevistas eran con entrevistados bajo seudónimo, y les di la oportunidad de elegir su propio nombre falso. Antes de las entrevistas, todos los entrevistados leyeron cuidadosamente los términos y condiciones de la investigación, y luego firmaron para dar el consentimiento de la entrevista. Les dejé leer las preguntas de antemano para que pudieran prepararse para la entrevista por si no estaban acostumbrados a participar en una. Lo que importaba era que los entrevistados eran de generaciones y carreras o dedicaciones diferentes entre ellos, para obtener experiencias y opiniones diversas. Realicé las siguientes preguntas a todos los entrevistados:

1. **¿A qué generación perteneces y a qué te dedicas?**
2. **¿Te ha afectado el turismo? Si te ha afectado, cómo?**
3. **¿Tu carrera o dedicación tiene que ver con el turismo? ¿Ha sido impactado por él de alguna manera?**
4. **¿En qué palabras o expresiones describirías al turismo actual en la isla?**
5. **¿En general, qué opinas sobre el turismo en Gran Canaria?**
6. **¿Qué recuerdos tienes del turismo y u o de los turistas?**
7. **¿Atiendes a conversaciones sobre el turismo? ¿Si atiendes, en qué tipos de conversaciones?**
8. **¿Cómo sería un turismo ideal en tu opinión?**
9. **¿Te gusta como el turismo se controla en la isla?**
10. **¿Sientes que el canario como acento y sus expresiones han cambiado debido al turismo?**
11. **Describe el típico turista aquí en Gran Canaria con unas cuantas palabras.**

Tabla 1. Preguntas realizadas en las entrevistas

La primera pregunta es solo para asegurar sus edades y a qué se dedican, y sirve solo para dar contexto sobre los entrevistados. Por lo tanto, no la analizo en este trabajo. Tampoco analizo la décima pregunta porque se difiere demasiado del tema actual del trabajo.

Reservé unos 30 minutos para cada entrevista, pero, naturalmente, tardaron un poco menos. La entrevista más corta tardó unos diez minutos y la más larga casi 30 minutos. Hay unas posibles razones por qué las entrevistas eran de diferentes “longitudes”. Una puede ser la edad, como en el caso de Leonor. Normalmente, cuanto más joven la persona es, menos experiencia tiene en estos tipos de temas. Otra razón es que simplemente la persona no tiene la misma experiencia por la diferencia laboral. Por ejemplo, un entrevistado puede tener más experiencia personal y menos experiencia laboral, y otro entrevistado tiene más experiencia en una que en la otra parte. Realicé las entrevistas en Las Palmas de Gran Canaria y en persona. Las preguntas eran abiertas, como se puede ver de la tabla 1, y los entrevistados tuvieron la oportunidad de contestar libremente sin restricciones. Ellos dieron el consentimiento para grabar las entrevistas, así que las transcribí para el trabajo.

3.2 MODELO TRIDIMENSIONAL DE FAIRCLOUGH

En este estudio analizo todos los niveles del modelo tridimensional de Fairclough. Empezando con el análisis textual, que estudia las palabras y conceptos utilizadas por los entrevistados que tienen que ver con el turismo. En este nivel estudio los contextos en los que las palabras se utilizan en las entrevistas. También analizo el uso de los pronombres, por ejemplo, el uso de *nosotros* vs. *ellos*, que se suele utilizar para apartar al turista del local.

Para clarificar el análisis, divido la práctica discursiva del modelo tridimensional en dos partes: en la primera describo el entorno de la entrevista como también los detalles de los entrevistados. La segunda parte es la interpretación para cada categoría aparte, donde analizo diferentes detalles como la fluidez y el detalle de la narrativa al hablar sobre las experiencias de los entrevistados.

El último nivel es el más abstracto de todos, la práctica social. Brevemente, explica cómo el discurso se refleja en el mundo real. En la primera categoría estudio la posible conexión entre la opinión personal y valores culturales del turismo, y cómo estas opiniones reflejan mayores actitudes sociales hacia el turismo. La segunda categoría incluye la conexión entre las experiencias personales y el impacto social del turismo. También cómo las experiencias de los residentes reflejan los mayores cambios sociales debido al turismo. Por último, en la tercera categoría analizo las dinámicas de poder entre los habitantes y las autoridades que se reflejan en el discurso en las opiniones políticas.

4 ANÁLISIS

Para empezar el análisis, es crucial mencionar que la práctica discursiva general, realicé las entrevistas de la misma manera, en una habitación privada y entre yo, la entrevistadora, y cada entrevistado aparte. Luego, en cada subepígrafe, analizo las prácticas discursivas específicas para cada sección y/o preguntas. Por ejemplo, la práctica discursiva de las preguntas de las opiniones generales difiere de los análisis del resto de las preguntas. Primero, es importante describir y mencionar el contexto de las entrevistas, como el rol mío como investigadora y los entrevistados.

Los entrevistados tienen un nombre falsificado para proteger sus privacidades. Cada uno firmó un papel de protección de datos antes de participar en las entrevistas. Todos los entrevistados tienen diferentes edades y carreras. La más pequeña, que va por el nombre *Leonor*, es una estudiante de primaria. Sus padres no dieron permiso para mencionar su edad exacta. La siguiente entrevistada de 49 años se llama *Lola*, y se dedica a la enseñanza en un país extranjero. Luego está *Ayoze*, 37 años y dedicado a la enseñanza como *Lola*. Finalmente, la última entrevistada va por el nombre de *Cristina*, de 37 años, y dedicada a la gestión de proyectos de investigación y desarrollo en la universidad de Las Palmas. Los entrevistados tienen una relación cercana conmigo, así que tuvieron confianza al ser entrevistados.

Preguntas de opinión política	Preguntas de experiencia personal	Preguntas de opinión personal
<ol style="list-style-type: none"> 1. ¿Qué opinas sobre el turismo en Gran Canaria en general? 2. ¿Te gusta cómo el turismo se controla en la isla? 	<ol style="list-style-type: none"> 1. ¿Te ha afectado el turismo? ¿Cómo? 2. ¿Tu carrera o dedicación tiene que ver con el turismo? ¿Ha sido impactado por él de alguna manera? 3. ¿Qué recuerdos tienes del turismo o de los turistas? 4. Atiendes a conversaciones sobre 	<ol style="list-style-type: none"> 1. ¿En qué palabras o expresiones describirías al turismo actual en la isla? 2. ¿Cómo sería un turismo ideal en tu opinión? 3. Describe el típico turista aquí en Gran Canaria en unas cuantas palabras.

	el turismo? ¿En qué tipos de conversaciones?	
--	--	--

Tabla 2. *Categorización de las preguntas de las entrevistas*

4.1 PREGUNTAS DE OPINIONES PERSONALES

4.1.1 Análisis textual

Aquí analizo el contexto de las palabras y conceptos relevantes a las preguntas de opiniones personales. El contexto de la palabra *masificación* está relacionado con el turismo, aunque pueda que en esta categoría tenga menos valor o importancia que en las otras categorías. Otra palabra interesante es *burbuja económica*, que significa que la construcción inmensa daña a la naturaleza y afecta a los entrevistados de varias maneras, como la subida de los alquileres y precios en general. A esto afecta varias cosas y los entrevistados no culpan al turista directamente, aunque se puede considerar que el turista se aprovecha de esta desventaja.

En las entrevistas los entrevistados mencionan un par de características del turismo ideal. Una característica del turismo mencionada es *la sostenibilidad o ser sostenible*, en este contexto un turismo ideal. Cristina opina en su entrevista que, comparando el turismo de su niñez al turismo de hoy, el turismo actual es más sostenible. La *diversificación* es otro adjetivo que Cristina utiliza al comparar el turismo anterior y actual entre ellos. Aunque el turismo se haya masificado, el turismo ha cambiado y se ha diversificado. Es un aspecto positivo del turismo actual. Luego está la palabra *respetuoso*, que se menciona en el contexto de un respeto cultural. Por ejemplo, la integración a la cultura local se ve como una clave para el turismo ideal.

Unos términos con un significado más negativo son *irrespetuoso*, *racista* y *cruel*. Los entrevistados utilizan estos adjetivos en el mismo contexto y son similares entre ellos, y por eso los junto. *Irrespetuoso* en el sentido de que los entrevistados sienten que los turistas no respetan las normas y vienen a estropear el medio ambiente. También los entrevistados hablan sobre la falta de respeto hacia ellos directamente. Con estos términos, *límite* y *respeto* se mencionan como forma de controlar el turismo. Según los entrevistados, los turistas deberían seguir las normas establecidas por los gobiernos locales como también las normas culturales. En este contexto se utilizan como una respuesta contra la palabra *irrespetuoso*. Por ejemplo, en la entrevista de Lola, ella compara al turista con un infante por la falta de límites.

4.1.2 Práctica discursiva

Hay variaciones en las franquezas y certezas de los entrevistados. Un detalle en la entrevista de Lola es importante de mencionar. Por ejemplo, ella utiliza bastante la frase “que quede claro, no estoy en contra del turismo” durante toda su entrevista. En este caso diría que la frase mencionada en las respuestas de Lola es como una forma de expresar el miedo de generalizar en su entrevista. Sin embargo, no tiene problemas al expresar su opinión personal. Leonor es otro ejemplo de certeza clara, aunque sus respuestas fueron bastante cortas. Puede que la edad haya afectado al contestar o simplemente no tuvo mucho que opinar sobre el tema.

Por otra parte, Ayoze y Cristina describieron los típicos *tipos* de turistas que se encuentran en Gran Canaria. Ambos dan ejemplos y contexto a sus respuestas para entender mejor a lo que se refieren. De esto se puede interpretar que los entrevistados entendieron la pregunta de diferente modo o que no quisieron expresar su opinión tan directamente comparado con Lola y Leonor. Los ejemplos que se ven abajo son de las entrevistas de Cristina y Ayoze:

“Ahora en invierno es una persona mayor con alto nivel adquisitivo que viene en cruceros y que se pasa largas temporadas huyendo del clima de su país...Y en verano es un turista de una edad media más joven, familias, porque, además, coinciden con las vacaciones de verano de los niños en el colegio y que se quedan estancias...” – *Cristina*

“...hay distintos tipos de turista y según donde esté, en que zona y como es. A lo mejor, el turista que va a Las Palmas pues es un turista a lo mejor deportivo donde quiere disfrutar de lo que es el tiempo, la gastronomía local. Luego el turismo que va al sur, que se meten en hoteles que lo único que quiere es meterse en el hotel, y allí tiene todo y come, meterse a la piscina y va un rato a la playa, es más de sol y playa. No le interesa la cultura local ni nada sino solo quiere pasarlo bien.” – *Ayoze*

4.1.3 Práctica social

Aquí analizo la conexión entre la opinión personal y los valores culturales del turismo que se reflejan en cuyas opiniones. Por ejemplo, Cristina opina que sería importante que el turista se

integrase en la cultura local. Esta opinión se puede interpretar como que el habitante siente que la cultura canaria es superficial desde la perspectiva del turista y que no se aprecia lo suficiente.

Hubo algunas diferencias en las actitudes sociales hacia el turismo. Lola y Leonor utilizaban palabras como *irrespetuoso* con frecuencia, y se podría reflejar en que ha habido demasiado abuso del poder y falta de respeto para sentirse así. El abuso del poder puede ser por las autoridades como los políticos y turoperadores, e incluso los turistas. Es posible que los entrevistados se sientan así porque han visto cómo los turistas se sienten presuntuosos o creídos a hacer cosas normalmente no permitidas. Lola comenta lo siguiente al hablar sobre el típico turista: “Hay gente que viene, pues eso, a pasar unas vacaciones y conocer nuestra cultura, y luego está el típico turismo que viene a gastarse aquí el dinero en beber en hacer lo que le da la gana o sea...”.

Las actitudes de Ayoze y Cristina son más positivas comparándolas con las de Lola y Leonor. La actitud positiva se refleja en el sentido de que quieren compartir la cultura canaria con el turista. Como ya he mencionado anteriormente, esto es dividido a la sensación de que la cultura no se ve suficientemente valuada. Al hablar sobre el turismo ideal, Cristina comenta lo siguiente: “Creo que sería la clave y que se integraran, que vivieran la experiencia de la cultura... Somos más cosas, tenemos muchas historias, unos museos y artistas internacionales de gran valor.... Tenemos aquí grandes referentes culturales que pueden ser de gran interés para el turista” – *Cristina*

4.2 PREGUNTAS DE OPINIONES POLÍTICAS

4.2.1 Análisis textual

En esta categoría me centro al análisis textual de las respuestas de las preguntas de opinión política, que incluye términos como *límite*, *control* y *cambio* o *conciencia ecológica*. La palabra *límite* se utiliza bastante en las respuestas de este grupo. Como esta categoría es la más corta, la lista de palabras no es tan variada como en las otras. Casi todos los entrevistados opinan que el turismo tiene una falta de límites y que es una de las razones por qué el turismo se masifica tanto. Leonor comenta lo siguiente sobre el tema: “Que haya límites para los turistas, que no se metan en los sitios que no deberían o que hagan cosas que no deberían”. El término *control* también tiene el mismo significado que la palabra anterior, *límite*. En este caso, los entrevistados hablan sobre el control como una característica y solución para un turismo ideal y para convivir con los turistas.

Esta categoría incluye el uso de los pronombres *nosotros* vs. *ellos*. El uso de *nosotros* se utiliza automáticamente con el local en todas las entrevistas. Los entrevistados refieren al turista como *ellos*. Aunque pueda ser simplemente una forma de hablar, puede significar diferentes ideologías. Por ejemplo, los entrevistados mencionan el daño del medio ambiente de sitios turísticos como el Roque Nublo. Esto se puede interpretar como que los turistas son las personas externas que dañan al medio ambiente. También la palabra *irrespetuoso* se puede incluir en esta práctica. La falta de respeto es considerada como algo que una persona externa suele hacer, y por lo tanto utilizan los pronombres “ellos” para referirse a los turistas.

Cristina menciona *el cambio y conciencia ecológica*. La masificación del turismo puede cambiar y el turismo en general ha cambiado del típico turismo de sol y playa a un turismo más variado. Ella abre unos ejemplos de nuevos tipos de turismos en la categoría de la experiencia personal. También, ella considera que ha cambiado por la aumentación de la conciencia ecológica. Aquí tenemos dos ejemplos de la entrevista de Cristina:

“Yo creo que está cambiando por lo que decía, diferentes tipos de turistas, ya no es el típico turista de sol y playa y ya está sino algo que integra más.” – *Cristina*

“...está cambiando, pero a nivel global yo creo que, sí tenemos más conciencia, una conciencia más ecológica, y bueno hay que ser positivo.” – *Cristina*

4.2.2 Práctica discursiva

La práctica discursiva de la categoría de opiniones políticas es la más compleja comparada con las otras. El tema político suele ser un tema bastante delicado, y por eso casi todos los entrevistados reaccionan de diferente manera. Por eso, en el análisis hay variaciones en la tonalidad de los entrevistados al hablar sobre el tema. Por ejemplo, Ayoze y Cristina tuvieron una tonalidad neutral, pero Lola parecía ansiosa y enfatiza en todas las categorías de preguntas que ella no está en contra del turismo. Al preguntarle sobre su opinión de cómo se controla el turismo en la isla, Lola no sabe cómo opinar y encima parece que se siente incómoda. Con un poco de ayuda, ella logra a opinar un poco. Abajo incluyo ejemplos de las entrevistas:

“¿En general? Vamos a ver, como te vuelvo a repetir, hay de todo... no sé, no me quiero tampoco meter mucho en el tema porque ya te digo no generalizo pero que te encuentras de todo ojo, ¿eh?” – *Lola*

“En mi opinión, no sé qué decirte la verdad, sí y no porque ya te digo se ve de todo. Se ve de todo, no te sé opinar, no te puedo ser clara porque tampoco es que esté mucho tiempo aquí pero no sé...” – *Lola*

“Actualmente quizás no sea el mejor panorama, pero tampoco es el peor. Partimos de la base de que todo es mejorable y pienso que, bueno, no está mal que siempre hay un margen de mejora.” – *Cristina*

4.2.3 Práctica social

En esta práctica social hay varios temas que se resaltan en las entrevistas, como el punto de vista cultural, las viviendas y la economía. Ayoze piensa que el turismo es crucial para Gran Canaria, aunque falte un límite como ya he mencionado anteriormente. Según sus palabras: “Y luego la principal desventaja que yo veo es que debido al turismo ven que es una fuente de ingreso importante en la isla, pues, mucha gente también se aprovecha...los pisos en Las Palmas, por ejemplo, vivir allí es casi imposible porque ya estamos hablando de alquileres de 800/900 euros”. Esto indica que el turismo, aunque no sea la razón principal por el aumento de las viviendas, es cierto que se ha aprovechado de las viviendas vacacionales. Por lo tanto, es normal que los entrevistados incluyan el tema de las viviendas en sus opiniones.

Otro tema importante es la figura política, en otras palabras, los políticos. La mayoría de los entrevistados mencionan a las figuras políticas en sus entrevistas. Otros que se benefician de este problema son los turoperadores ya que su clientela son los turistas. Aquí tenemos un ejemplo de la entrevista de Ayoze: “Creo yo que desde la institución se controla, pero claro hay mucho interés económico ya no solo del gobierno local sino también de los principales turoperadores turísticos de aquí o de los hoteles de aquí de la isla”. Lola también habla sobre los políticos, y opina que ellos deberían hacer un equilibrio para que los residentes y turistas puedan disfrutar de los beneficios que ambas partes ofrecen; los canarios con sus culturas y los turistas con la actividad económica. Lo siguiente es un pedazo de la entrevista de Lola: “que todos pues podamos disfrutar, podamos estar, pero sin que otros los sufran por las consecuencias también del turismo”. Según estos ejemplos los puedo interpretar como que los entrevistados no se ven como prioridad desde el punto de vista de las autoridades, y que los políticos, entre otros, abusan de los beneficios económicos y por eso deciden no controlar la masificación del turismo.

4.3 PREGUNTAS DE EXPERIENCIA PERSONAL

4.3.1 Análisis textual

En el último análisis textual de este trabajo, analizo términos importantes utilizados por los entrevistados. Esta categoría tiene varios términos y conceptos diferentes, aunque la mayoría son con un significado más negativo que positivo. Un término positivo es *curioso*, cuando Ayoze habla de su infancia y su curiosidad hacia el turista. Ayoze ve al turista como algo positivo y curioso en el sentido de que es una cultura y lengua distinta a la de él, y lo trata como una experiencia nueva. Cristina habla sobre diferentes tipos de turismo como *el astroturismo* y *el turismo náutico*. El primero significa una forma de turismo donde se observa las constelaciones. Este tipo de turismo se ha hecho muy popular en las islas durante los últimos años. Luego el otro tipo de turismo, *el turismo náutico*, se realiza en cualquier tipo de aguas. Para dar un ejemplo, la navegación se incluye en este turismo.

Un concepto interesante que Lola menciona en su entrevista es *la diferencia en la enseñanza como extranjera comparada con la enseñanza local*. Con esto Lola se refiere que ella enseña español en un país extranjero y la diferencia es que los alumnos están interesados más en el sentido que España es solo un sitio exótico o turístico y que una gran parte de los alumnos solo quieren aprender el idioma para pasar sus vacaciones en un país hispanohablante. O sea, los estudiantes no quieren aprender por curiosidad una lengua nueva o para expandir su inteligencia lingüística.

Aunque los entrevistados hablan de *la falta de equilibrio* en todas las categorías, en esta se enfatiza aún más. Este término incluye varios conceptos, como la falta de respeto hacia el local, la falta de viviendas que luego afecta al coste de vida, y, por último, afecta a la masificación del turismo. La *masificación* es un efecto directo e indirecto del turismo masificado que ha afectado a las posibilidades a las viviendas de los residentes como también a sitios públicos que se llenan de turistas. Luego, como la vivienda, el *coste de vida* ha aumentado en las islas. Ayoze comenta que es por varias razones y no culpa al turismo en sí. Lo malo de esto es que baja la calidad de vida de los locales.

En esta categoría incluimos también los conceptos utilizados por Cristina, *sentirse como una extranjera en su propia tierra* y *los comercios hacia el público turístico*. Estas frases las estudio mejor en las prácticas discursivas y sociales de esta categoría, pero las analizo brevemente en el análisis textual. Las frases son relevantes en este subepígrafe por su conexión con el turismo. Los contextos de ambas frases se explican cuando Cristina habla en su entrevista

de sus recuerdos del turismo o turistas en general, y cómo los comercios y agencias locales priorizaban al público turístico por su nivel adquisitivo.

4.3.2 Práctica discursiva

En general, todos los entrevistados hablan de sus experiencias abiertamente y no se les nota incomodidad al hablar de ellas. Todos menos Leonor hablan de experiencias específicas y cada uno tiene experiencias diferentes. También hay diferencias en la fluidez verbal y en la narración de cada entrevista.

Al contar sobre sus experiencias personales, Ayoze las cuenta con un tono positivo. Él cuenta sobre su niñez y su experiencia en el sur de Gran Canaria, la zona más turística de la isla. Comparte el recuerdo de ir al sur durante su niñez y lo curioso que era al encontrarse con niños de otros idiomas y culturas. Siendo adulto, sigue interesado en los turistas y sus culturas. Ayoze menciona que tiene un pensamiento positivo hacia el turista. Sobre los recuerdos negativos, él menciona que solo si se pone a pensar pues le viene algún que otro recuerdo negativo, pero que no quiere generalizar ya que lo mismo podría pasarle con un local.

Como Ayoze, Cristina también tiene un tono positivo y seguro al hablar de sus experiencias con el turismo. Al dedicarse a la gestión de proyectos, se le nota que está acostumbrada a dar ejemplos y desarrollar sus respuestas. En esta categoría de preguntas, Cristina da unos ejemplos de la isla que pueden afectar al turismo de las islas. Por ejemplo, ella habla sobre el Roque Nublo y como tuvieron que controlar al público por el daño que ha sufrido por el turismo. Al preguntarle sobre las conversaciones que asiste sobre el tema, ella responde con un tono más neutro. Si surge el tema, ella comenta, pero no suele estar de acuerdo con las redes sociales o las noticias sobre la turismofobia. Como muchos locales, ella también opina que Canarias, en términos generales, depende del turismo y que no se puede eliminar del todo.

Lola nota que el turismo ha cambiado radicalmente desde que era joven. Aun así, ella entiende que hoy en día, la gente viaja mucho más que antes y que no está en contra de eso en específico. Un detalle que Lola menciona en su entrevista es por qué en algunas discotecas y bares se permitía el acceso a turistas, pero a los locales no. Al contar esta experiencia, ella hizo claro que no estaba en contra del turista, sino de los que pusieron esa norma en aquellos lugares. Se le notaba molestia sobre esa situación, pero la cuenta como si fuera una conversación normal.

4.3.3 Práctica social

Al hablar de sus infancias y juventudes, Lola y Cristina compartieron unas experiencias negativas. Lola habla sobre las discotecas y como a ella y a sus compañeros no les dejaron entrar, pero a los turistas sí, como lo mencioné en la práctica discursiva. Para conectar estas experiencias al impacto social del turismo, opino que las entrevistadas no sienten que tengan algún poder para limitar las consecuencias del turismo en masas, o al menos opinar sobre el tema. Aunque este sea el caso, los entrevistados dejan bien claro que no están en contra del turismo. Además, algunos dicen directamente que las islas Canarias dependen del turismo, y que el problema está en la falta de un control. Abajo he listado unos fragmentos de las entrevistas para dar contexto:

“Había situaciones, por ejemplo, de querer entrar a una discoteca o algún sitio y no te dejaba porque eras de aquí, al turista sí... eso más de una vez pasó, que eso yo no lo entenderé porque se supone que tú puedes, que no era que fuera un club solo para turistas. No. Entraban todas las nacionalidades, pero a los demás no nos dejaban. Nunca entenderé por qué, pero bueno. Ahí no culpo al turista ojo, culpo al que ha puesto esas normas en ese tipo de sitio, pero que me resultaba... un poco no, bastante raro, pero bueno. Era lo que había y ya esta y era así.” – *Lola*

“Ir a la playa y sentirme casi una extranjera en mi propia tierra. Había pocos canarios y muchos turistas, como los llamamos aquí muchos guiris, y claro... sí, masificación recuerdo y eso es un principal recuerdo. Y luego que los propios comercios no se dirigían al público canario sino se dirigía al público extranjero porque sabían que ellos son los que tenían mayor nivel adquisitivo. Ahora con el paso del tiempo ya no es así.” – *Cristina*

5 CONCLUSIONES

Para repasar, el objetivo de este trabajo es investigar cómo el local habla del turismo en Gran Canaria utilizando las siguientes preguntas de investigación:

1. ¿Cómo los informantes describen el turismo? ¿Qué palabras utilizan y qué contextos tienen?
2. ¿Qué significados le dan los informantes al turismo? ¿Qué ideologías tienen sobre el turismo?

Las hipótesis de cada pregunta son que los entrevistados describen el turismo de forma negativa como podemos ver en las noticias y en otras redes sociales. También podemos pensar que la masificación es uno de los temas más hablados en las entrevistas, y que, de una manera u otra, tiene un significado importante en el análisis. Las preguntas y sus hipótesis fueron contestadas. Los informantes dieron diferentes significados al turismo, y la mayoría pensó que el turismo es una forma económica importante, pero sin un control apropiado.

Para contestar a la primera pregunta de investigación, los informantes utilizaron en todas las categorías las palabras *masificación*, *equilibrio*, *límites* y *falta de respeto*. Aunque estos son los términos más usados, los demás términos que analicé son importantes para entender los significados del turismo. Como se puede ver en el análisis y en las respuestas de los entrevistados, todos opinan que debe haber un control para reducir la masificación del turismo, no eliminarlo del todo.

Este trabajo tiene sus ventajas y desventajas. Las ventajas son, para mencionar algunas, que el estudio es cualitativo. Es decir, comparado con un estudio cuantitativo, es más preciso para este tema. También los entrevistados representan diferentes grupos de personas, y por lo tanto puedo ampliar las opiniones y perspectivas a un grupo aún más grande.

Como desventaja de este trabajo, el grupo de personas para concluir este trabajo es muy pequeño comparándolo con la población de la isla. Si de verdad estudio la opinión de los locales sobre el turismo, sería un estudio más amplio y quizás cuantitativo. Por eso era importante mencionar que el trabajo se limita a solo cuatro individuales que opinan algo sobre el tema, no la isla entera. También el análisis del discurso es un tema interesante, pero no hay muchas fuentes que tratan específicamente del turismo. Por lo tanto, era difícil encontrar material para la parte teórica. Es una herramienta muy amplia con varias técnicas diferentes como el análisis narrativo y el análisis del discurso de Foucault.

Hablando de la variación de técnicas del análisis del discurso, sería interesante utilizarlas en futuros estudios. Por ejemplo, en un trabajo como este, podría ampliar el análisis

narrativo y dejar que los habitantes hablen libremente de sus experiencias con el turismo. También el análisis de la conversación es otro método que podríamos ampliar en este tipo de investigación.

BIBLIOGRAFÍA

- Alejandro, A., & Zhao, L. (2024). Multi-Method Qualitative Text and Discourse Analysis: A Methodological Framework. *Qualitative Inquiry*, 30(6), 461-473.
<https://doi.org/10.1177/10778004231184421> consultado el 22 de diciembre de 2024.
- Dann, G. (1996) *The language of tourism*. CAB INTERNATIONAL.
- Fairclough, N. (1995) *Critical Discourse Analysis: The Critical Study of Language*. Pearson Education.
- Fairclough, N. (2015) *Language and power*. Routledge.
- Fairclough, N., Mulderrig, J., & Wodak, R. (2013). Critical discourse analysis. In T. A. Van Dijk (Ed.) *Critical discourse analysis* (2 ed., pp. 357-378). SAGE Publications Ltd,
<https://doi.org/10.4135/9781446289068.n17> consultado el 15 de enero de 2025.
- Gölbaşı, S. (2017) Critical approach in social research: Fairclough's critical discourse analysis. Vol. 3, Issue 4. *The Online Journal of Communication and Media*.
- Jalilifar, A., Moradi, Y. (2019) *Tourism discourse revisited: an analysis of evaluative strategies in tourist brochures from a systematic functional linguistic perspective*. *Journal of English Studies*. Universidad de La Rioja. Vol 17, p. 211-232.
<http://doi.org/10.18172/jes.3595> consultado el 30 de marzo de 2025.
- Luodonpää-Manni, M., Hamunen, M., Konstenius, R., Miestamo, M., Nikanne, U & Sinnemäki, K. (toim). (2020) *Kielentutkimuksen menetelmiä I-IV*. Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran toimituksia, Nro 1457, Suomalaisen Kirjallisuuden Seura, Helsinki.
<https://doi.org/10.21435/skst.1457> consultado el 20 de diciembre de 2024.
- Macanás López, C. (2019). *Estudio y análisis del comportamiento turístico en perspectiva generacional* (Doctoral dissertation, Universitat Politècnica de València).
 <<https://riunet.upv.es/bitstream/handle/10251/130196/Macan%C3%A1s%20-%20ESTUDIO%20Y%20AN%C3%81LISIS%20DEL%20COMPORTAMIENTO%20TUR%C3%8DSTICO%20EN%20PERSPECTIVA%20GENERACIONAL.pdf?sequence=1&isAllowed=y>> consultado el 23 de octubre de 2024.
- Powers, P. (2007) *The Philosophical Foundations of Foucaultian Discourse Analysis*. *Critical Approaches to Discourse Analysis across Disciplines* 1 (2): 18-34. Thomson Rivers University.
- Sanmartín, J. (2019) *Análisis del discurso, ideología y neologismos: turismofobia, turistización y turistificación en el punto de mira*. En Chierichetti, L.; Garofalo, G. y Mapelli, G. (eds.). *Hacia una visión holística del discurso turístico*, *Círculo de Lingüística Aplicada a*

la Comunicación, 78: 63-90, <http://webs.ucm.es/info/circulo/78/sanmartin.pdf>,
<http://dx.doi.org/10.5209/CLAC.6437> consultado el 25 de febrero de 2025.

Santos, C. A, Belhassen Y., Caton K. (2008) *Reimagining Chinatown: An analysis of tourism discourse*. Tourism Management. Vol. 29, Issue 5. p. 1002-1012. ISSN 0261-5177.

<https://doi.org/10.1016/j.tourman.2008.01.002>

(<https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0261517708000137>) consultado el 8 de febrero de 2025.

Van Dijk, A. (2012) *Discourse, Power and Symbolic Elites*. Barcelona Metropolis.

<https://discourses.org/wp-content/uploads/2022/07/Teun-A.-van-Dijk-2012-Discourse-power-and-symbolic-elites.pdf> consultado el 12 de agosto de 2025.

APÉNDICES

Apéndice 1. Transcripción de Lola

A: Bien, empezando con la entrevista. ¿A qué generación perteneces y a qué te dedicas?

L: Pertenezco a la generación X y me dedico a la enseñanza.

A: ¿Y te ha afectado el turismo?

L: A ver, el turismo me ha afectado, directa e indirectamente. Directamente, pues porque veo cómo mi gente, o sea, de donde yo vengo, pues, tiene el tema del acceso a una vivienda, lo tiene complicado.

A: Mhm.

L: Antes, parecía que, sí, que había turismo, siempre lo ha habido. No estoy en contra del turismo que quede claro. De hecho, vivimos gracias al turismo, pero tiene que haber un equilibrio. Tiene que haber un equilibrio, y cuando hablo de equilibrio me refiero yo que sí hay... tienen que venir, pero a veces cuando el turismo, o sea, hay tanto turista, se masifica todo tanto, gente joven de aquí, por ejemplo, o incluso gente que... no tan joven, no pueden acceder a una vivienda porque todo está pillado de todos lados. Pues, entonces, ahí es lo que estoy en contra y también estoy en contra del turista irrespetuoso. ¿Y cómo hablo de esto? Pues, a ver no voy a decir qué nacionalidades... yo si eso lo he vivido porque lo he visto, pero hay turistas que no respetan. Directamente no respetan nada o sea hacen lo que le dan la gana.

A: Ya.

L: A ver, las leyes y las normas están para todos. No es porque tú vengas de turista y te gastes aquí x dinero tengas derecho a hacer lo que te vengan ganas o lo que te dé la gana. De eso yo estoy en contra, pero no de ahora, de siempre. Porque claro, yo oigo hablar mucho...la prensa extranjera “ay que los españoles en Canarias se están...” no, no estamos en contra del turismo, es que es nuestra economía.

A: Mm.

L: Pero tiene que haber un equilibrio. Tiene que haber un equilibrio y tiene que haber respeto, porque ya he vivido de primera mano turistas totalmente irrespetuoso que van a sitios donde no tienen que ir, que hacen cosas que no tendrían ni que hacerlas aquí ni en ningún otro país. Seguro que en su país no lo hacen. Pero después vienen aquí y parece que... “vamos a hacer lo que nos da la gana y ya está”, y no es así. Por lo tanto, me afecta y no me afecta. No me afecta, yo no vivo aquí, vale, pero sí que me afecta puesto que no me gusta ni en mi tierra y ojo tampoco me gustaría donde yo vivo que vinieran turistas y destrozaran todo. Porque esto va a hacer al

final una cosa... esto pasa ahora aquí, pero podría pasar en Finlandia, podría pasar en cualquier otro... y seguro que a los finlandeses o a los alemanes, o lo que sea, no les gustaría.

A: Mm, ya, y tú eres nacida aquí, ¿en gran canaria?

L: Sí.

A: Mm, bueno, ¿tu carrera o tu dedicación tiene que ver con el turismo o... y ha sido impactado por él de alguna manera o no?

L: A ver, mi carrera con el turismo no. Bueno, si miramos que he estudiado lo que es el tema de la especialidad en inglés, pero directamente no ha influido en el sentido de que yo he estudiado una carrera, pero no por el turismo sino por la enseñanza.

A: Mm.

L: Es cierto que cuando doy clases y cuando intento... o sea cuando imparto clases pues lo típico, España para mis alumnos pues el sitio donde puedes ir, disfrutar, esto y lo otro, pero no sé, impactar en mi carrera mm, no.

A: Mm.

L: Sí es verdad, perdona, que por ejemplo al ser yo de aquí y enseñar en otro país que no es el mío, pues sí que el tipo de enseñanza que les doy al ser yo extranjera al ser de aquí de Gran Canaria, pues sí que puede ser de cierto modo diferente porque también les inculco, o sea, les enseño no solo la lengua sino la cultura que es lo que hacemos entonces claro lo, mis alumnos pues, en cierto modo, ya tienen una idea más que no solamente dormir siesta, bailar flamenco... no, es mucho más que eso.

A: Ya.

L: Son costumbres, son tradiciones, y eso es lo que les enseño... que eso es lo bonito si tú estás enseñando una lengua.

A: Mm.

L: Pues, también les enseñas cómo vivimos allí o cómo somos.

A: Mm, sí, ¿y en qué palabras o expresiones describirías al turismo actual en la isla?

L: Irrespetuoso, y no quiero decir ojo que sean todos, pero una gran mayoría muchas veces y luego hay mucha masificación. Antes había turismo, es verdad, que antes pues... lo típico, éramos menos, no había tanto, hoy en día hay muchísimos vuelos, vienen de todos lados, pero masificación y un poco irrespetuoso, pero ya vuelvo a repetirlo y que quede claro... no todo el mundo es igual no generalizo. No estoy diciendo que sea todo el mundo, pero lo que yo veo y lo que he vivido.

A: ¿Ya, y bueno en general qué opinas sobre el turismo en Gran Canaria?

L: ¿En general? Vamos a ver, como te vuelvo a repetir, hay de todo. Hay gente que pues que viene a eso... a pasarlo bien, a disfrutar de nuestra gastronomía, nuestros paisajes, de nuestras

playas, de nuestra cultura... y luego te encuentras con ese porcentaje, ya te he comentado que pues por x motivos, pues o no respetan o no sé... no sé, no me quiero tampoco meter mucho en el tema porque ya te digo no generalizo pero que te encuentras de todo ojo, ¿eh? Que te encuentras de todo, pero bueno no sé, me quedo con eso.

A: ¿Sí, qué recuerdos tienes del turismo o de los turistas?

L: A ver... yo de pequeña recuerdo pues veía al turista pues el típico... me acuerdo yo típico pues los rubios, de que eran todos... parecían todos iguales. Claro, en esa época cuando te ibas tú, a lo mejor, a la parte turística sí que había gente de aquí, pero a ver yo de pequeño ojo... no estoy hablando ahora de cuando yo salía ya era... ya adulta, era joven, ahí sí que vi más cosas que no me gustaban y... pero de pequeña sí que lo recuerdo con, no sé, pues eso que lo recuerdo como algo bonito, pero es que no era lo que hoy hay o sea no era... había mucho turismo sí, pero no era como el que se ve hoy. Es que vamos, vas a una playa, vas a cualquier sitio, está repleto. Ves más a turistas que a locales, pero bueno que es normal. También estamos en una época en la que pues eso la gente se mueve más ya no es solamente... viene turismo de Gran Bretaña o de los países nórdicos, vienen de todos sitios, pero es normal... pero bueno, que de pequeña recuerdo bien, ya de grandita... ya o sea ya de adulta/joven sí que... que había cosillas que ni a mí ni a mi gente o sea ni a mis amigas ni nada, amigos, no nos gustaba, pero bueno aparte de eso no sé. Había situaciones, por ejemplo, de querer entrar a una discoteca o algún sitio y no te dejaba porque eras de aquí, al turista sí... eso más de una vez pasó, que eso yo no lo entenderé porque se supone que tú puedes, que no era que fuera un club solo para turistas. No. Entraban todas las nacionalidades, pero a los demás no nos dejaban. Nunca entenderé por qué, pero bueno. Ahí no culpo al turista ojo, culpo al que ha puesto esas normas en ese tipo de sitio, pero que me resultaba... un poco no, bastante raro, pero bueno. Era lo que había y ya esta y era así.

A: ¿La discoteca estaba en un sitio típico turístico?

L: Estaba en sitio turístico, pero vamos a ver, te digo, no eran todas pero que me parecía súper extraño era que en ciertos puntos había a lo mejor británicos, escandinavos, nórdicos, alemanes... pero después iban españoles, ¿sabes? Españoles, canarios, de la península, no se les dejaban entrar.

A: Mm.

L: A no era por la etiqueta porque allí te venían hasta sin camiseta los demás, ¿sabes? Y eso chocaba.

A: Mm.

L: Porque nosotros sabíamos que con... sin camiseta no vas a poder entrar o sea tú ves... íbamos bien y los demás hasta iban en plan pues, zapatillas... chanclas, lo que sea, pero... y nos resultaba raro.

A: Mm.

L: No sé el por qué, pero bueno.

A: Ya, ¿y atiendes a conversaciones sobre el turismo?

L: ¿A qué te refieres con atender a conversaciones sobre el turismo?

A: ¿Mm por ejemplo en las redes sociales, haces comentarios?

L: No. Nunca he dejado un comentario en las redes sociales, no me gusta. Las redes sociales no me gustan, leo, pero no me gusta. Yo tengo mi propia opinión, yo siempre cuando cuento algo es lo que yo he vivido porque a las redes sociales te pueden estar diciendo una verdad como una mentira. Yo ahí yo en las redes sociales sinceramente... como se mueve el mundo hoy pero a mí las redes sociales no me proporcionan ningún tipo de... o sea, no es que no me lo creo, o sea yo puedo leer pero yo tengo mis propias opiniones y yo cuando digo algo es porque lo he vivido no porque x persona haya dicho tal cosa o porque las redes sociales... no, porque las redes sociales pueden decir una verdad como una mentira y yo no soy de ese tipo de persona que me creo todo lo que veo, lo que... o no lo que veo sino lo que escucho en una red social porque no me interesa.

A: Ya, mm bueno y si no en redes sociales, hablas con...

L: Hombre

A: ¿Familia o algo?

L: Con familia, incluso con amigos o conocidos. Y cuando la gente donde... de donde yo estoy viviendo me preguntan “ay porque ustedes no sé qué” ... pero es que, vamos a ver, no es decir que estemos en contra del turismo y lo vuelvo a repetir... gracias al turismo estamos... nuestra economía se mueve, pero dentro de unos límites.

A: Ya.

L: O sea... que todo el mundo tenga acceso a una vivienda, que todo el mundo tenga acceso, pues, o sea que se puedan... es complicado, pero no es que estemos en contra, claro que lo hablo, y me da mucha rabia que se pongan cosas o se digan cosas que no son ciertas o que se inventen solo para fastidiar o para que la... o sea, claro, porque es normal el tema. Las redes sociales, las noticias, muchas veces te ponen como a “mira esta gente, pues no quieren turista, pues mira cómo tal como...”. No, ni siquiera tratamos mal al turista ojo. Se trata muy bien al turista. Lo que pasa es como todo, hay unas normas, se tienen que... tiene que haber un límite porque no se puede hacer es que todo esté masificado por todos lados, que no haya viviendas para la gente o que alguien... conseguir algo y resulta que esa vivienda está para alquileres turísticos o que

vaya es que influye todo, o sea, eso es lo que yo estoy en desacuerdo o que vamos... es complejo, pero vamos que claro que lo hablo.

A: Vale.

L: Pero cada uno, perdón, cada uno tiene su propia opinión y hay que respetarla.

A: Claro.

L: Hay que respetarla y punto.

A: ¿Cómo sería un turismo ideal en tu opinión?

L: Un turismo ideal en mi opinión, no sé. Lo que ya he dicho anteriormente. Que haya unos límites, que haya pues sobre todo respeto... que se respete, que no se haga lo que venga uno en gana porque no es así. Yo respeto mucho, a mí me dicen tal cosa y esté donde esté lo respeto, pero a veces parece que aquí... las islas pues, el turista que viene muchas veces, y no generalizo y lo vuelvo a repetir, no respeta.

A: Mm.

L: Ni respeta y hace lo que le viene en gana y yo pienso que como todo hay que tener un... hay que poner un límite. Igual que a un crio. A un crio tú tienes que ponerle límites porque si no, ese crio te sale... vamos, cambado como se suele decir, pero es en todo, hay que poner límites y un equilibrio y punto.

A: Ya, ¿te gusta como el turismo se controla en la isla?

L: La verdad que yo en ese sentido, no te puedo... no estoy muy bien... no sé.

A: En tu opinión.

L: En mi opinión, no sé qué decirte la verdad, sí y no porque ya te digo se ve de todo. Se ve de todo, no te sé opinar, no te puedo ser clara porque tampoco es que esté mucho tiempo aquí pero no sé me quedo con eso no te sé decir claramente a esa pregunta si está el turismo como me... como me comentaste, ¿cómo me preguntaste?

A: Que si te gusta cómo el turismo se controla

L: Yo creo que habría que controlarlo un poco más, pero como para eso están los políticos para eso están en... hay que escuchar a los ciudadanos, a veces los políticos hacen lo que le dé la gana... por propio interés, eso, poniendo límites y con equilibrio y que todos pues podamos disfrutar, podamos estar, pero sin que otros los sufran por las consecuencias también del turismo.

(A: ¿Ya y sientes que el canario como acento y sus expresiones han cambiado debido al turismo?)

L: sí, pero no solamente el canario sino el español que se habla en canaria el castellano. Ha cambiado con el tema, pero no el turismo, ya no es solo el turismo. El tema de las redes sociales, como está globalizado el mundo, tenemos una lengua muy rica y se usan expresiones que no

entiendo por qué teniendo un lenguaje tan rico y tan... tenemos un vocabulario extensísimo si hay expresiones, pero a ver, es verdad que aquí en Canarias siempre ha habido turismo desde el siglo XX, el principio del siglo XX ha habido mucho británico, alemán... y hay expresiones que se han hecho españolas, o sea, hay expresiones que vienen del inglés, pero se han hecho canarias.

A: Mm.

L: pero hoy en día tu oyes a los jóvenes, pero vamos a ver... por qué si tenemos una lengua rica eso no sé si es una buena contestación a tu pregunta, pero yo creo que sí, un poco.

A: Sí.

L: ¿Sabes? Pero no solamente en Canarias, en España, en todos sitios... la península, las baleares... o sea pero que se usa mucho lo que son frases o expresiones en inglés pudiendo ponerlas en español por ejemplo “el concierto está sold out” pero vamos a ver... “se vendieron todas las entradas” que sea el turismo, que sea las redes sociales, pero si las expresiones eran más de aquí más coloquiales más de nuestras islas, pero en todos lados es lo mismo.

A: Ya, se utiliza mucho el spanglish.

L: Sí, y no lo entiendo. El español es una de las lenguas más ricas que hay.)

A: Luego, tengo la última. Describe el típico turista aquí en Gran Canaria con unas cuantas palabras, o las que quieras.

L: No sé si describirlo el de hoy en día o el de antes. El de antes que yo veía era el típico turista de borrachera, pero todavía lo hay. Irrespetuoso, muy irrespetuoso. Turista que venía en plan "pues yo hago lo que me da la gana", y hoy en día pues hay de todo, hay de todo. Hay gente que viene, pues eso, a pasar unas vacaciones y conocer nuestra cultura, y luego está el típico turismo que viene a gastarse aquí el dinero en beber en hacer lo que le da la gana o sea... hay te lo resumiría.

A: Okey, pues nada. Gracias por la entrevista.

L: Pues nada, muchísimas gracias a ti.

Apéndice 2. Transcripción de Leonor

A: Empezando la entrevista... ¿a qué generación perteneces y a qué te dedicas?

L: Soy de generación alfa, y, estudiante.

A: Mm, ¿te ha afectado el turismo?

L: Sí y no.

A: Bueno, ¿cómo te ha afectado?

L: En las playas, no hay ya hueco para, eh, coger el sol o para nadar.

A: ¿Mm, porque está tan lleno de gente?

L: Sí.

A: ¿Ves más turistas o más locales?

L: Veo más turistas.

A: Mm, y hablando de las playas, ¿ves más turistas en el sur de Gran Canaria o aquí en el norte?

L: Mm, en el norte.

A: ¿Sí?

L: Sí.

A: Okey, bueno, ¿y en qué palabras o expresiones describirías al turismo actual en la isla?

L: Mm, pues, racista.

A: ¿Sí?

L: Sí.

A: Mm, ¿cómo se ve el racismo?

L: Critican mucho, eso es racismo para mí.

A: Mm, ¿qué críticas has oído?

L: Eh, pues, como, que lo catalanes son mejores que nosotros o critican los restaurantes, critican nuestros sitios, y siempre ellos son los superiores.

A: ¿A ellos te refieres...?

L: A los turistas.

A: Okey, vale. Así que para ti comparan, por ejemplo, ¿a los catalanes con los demás españoles?

L: Sí.

A: Okey, y, ¿algo más que quieras describir?

L: Ah, no.

A: Vale, ¿qué opinas sobre el turismo aquí en Gran Canaria en general?

L: Pues, que algunas veces, deberíamos tener como... una pausa para los turistas, que no vengan tantos turistas, porque...para tener una pausa.

A: Y esta pausa, a ver, sería poner restricciones o cerrar la isla, ¿a qué te refieres con la pausa?

L: Que haya límites para los turistas, que no se metan en los sitios que no deberían o que no hagan las cosas que no deberían.

A: Ya.

L: Y tener más vigilancia.

A: Okey, vale, ¿qué recuerdos tienes del turismo o de los turistas? Bueno y/o.

L: Mm...pues, de la playa que invaden mucho y que... siempre cuando voy a la calle veo algún turista, en cualquier sitio.

A: ¿Eh, aquí en el norte como también en el sur?

L: Sí.

A: ¿De punta a punta?

L: Sí.

A: Así que da igual donde vayas en la isla, ¿hay turistas? ¿Te refieres?

L: Sí.

A: Okey, vale. Bueno, ¿atiendes a conversaciones sobre el turismo?

L: Sí con mi familia cuando estamos comiendo pues, mamá o papá, empiezan a hablar del turismo.

A: ¿Y tú conversas con ellos sobre el tema?

L: Algunas veces.

A: Mm, ¿hay otras situaciones donde has hablado sobre el turismo?

L: Mm no.

A: ¿Solo con tu familia?

L: Sí, y a los.. y bueno, en el cole hemos hablado del turismo, pero no de Gran Canaria.

A: ¿Así que del turismo en general?

L: Sí.

A: Okey, muy bien. Bueno, ¿cómo sería un turismo ideal en tu opinión? Y aquí puedes decir cualquier expresión o como sería literalmente, sabes, el turismo ideal. Lo que quieras.

L: El turismo ideal sería uno donde todos obedecieran las normas, y no invadieran todo y dar critica más buenas.

A: Mm, bueno ya que estamos, ¿el turista ideal? ¿Cómo sería?

L: Eh pues, sería bueno con los demás y los ciudadanos.

A: ¿Los locales?

L: Sí, esto, y, también, pues...no sería tan crítico.

A: Mhm.

L: Y tampoco sería mala persona y, sea como los de aquí, que traten a todos igual.

A: Okey, muy bien, ¿te gusta como el turismo se controla en la isla?

L: Mm no, porque no saben muy bien controlarlo, porque ya sabes, vienen un montón de turistas, siempre se están quejando y después no hacen nada.

(A: Ya, vale ¿Y sientes que el canario como acento y sus expresiones han cambiado debido al turismo?

L: Mm puede.

A: ¿Tienes ejemplos para dar?

L: Pues, muchos acentos se están como un poco cambiando por las expresiones.

A: Mm ¿sabes el término “spanglish”?

L: ¿Eh?

A: ¿La mezcla entre el español y el inglés?

L: Mm.

A: ¿Tú crees que el spanglish haya afectado al canario como acento?

L: Eh puede, eh y además a los niños pequeños o no tan pequeños, pero como...

A: ¿De tu generación, un poco para arriba?

L: Sí)

A: Okey, bien y ya vamos por la última pregunta, describe el típico turista aquí en gran canaria con unas cuantas palabras, el típico no el ideal.

L: Mm...

A: Lo que ves.

L: Pues, algunas veces cruel, maleducado, mm, crítico, mm... pues, no obedece nada, y creo que eso es todo.

A: Mm, por lo que me cuentas parece que has tenido bastantes experiencias malas, ¿pero has tenido alguna experiencia buena de algún turista, que puedas decir que es la excepción o algo así?

L: Eh sí.

A: ¿Cuenta cómo sería el típico ese?

L: Que, aunque no sea de aquí ayude a la gente.

A: Mm, ¿respetuoso?

L: Sí.

A: Okey, pues nada, ya no tengo más preguntas. Gracias por la entrevista.

L: De nada.

Apéndice 3. Transcripción de Cristina

A: Empezando con la entrevista, voy a buscar las preguntas... Aquí, bien. Bueno ¿a qué generación perteneces y a que te dedicas?

C: Bueno, nací en 1987 y pertenezco a la generación milenial. Y tengo estudios superiores, fui a la universidad y actualmente me dedico a la gestión de proyectos de investigación y desarrollo en la universidad pública de aquí de Las Palmas de Gran Canaria. Y bueno, trabajo en oficinas de proyectos europeos, ya de diferentes temáticas de agriculturas, turismo, también hay de medicina... bueno, más o menos, o sea, nos

encargamos de preparar los proyectos, presentarlos, ejecutarlos, justificarlo, cerrarlo, todo el proceso que lleva lo que es la gestión, es una gestión integral.

A: Okey muy bien. Y bueno la entrevista tiene que ver con el turismo, así que vamos al grano.

C: Perfecto.

A: ¿Te ha afectado el turismo?

C: A ver, a mi directamente no me ha afectado el turismo, pero como habitante, o sea como canaria sí que me ha afectado indirectamente. ¿Por qué? Porque es una región que se... a ver, que se alimenta bueno, no se alimenta, sino que el... o sea, el sector económico más importante de las islas es el turismo. ¿Por tanto, me ha afectado directamente? No porque no trabajo en él, en ese sector, pero indirectamente sí porque vivo aquí y parte de la riqueza de la región depende del turismo. De hecho, creo recordar que las estadísticas era como que de... no recuerdo bien pero un porcentaje alto de cada empleo, o sea, de los empleos de Canarias dependían directamente del turismo y otro porcentaje aún más alto dependía indirectamente.

A: Ya.

C: Bien.

A: ¿Y mencionaste que tu carrera tenía que ver algo con el turismo?

C: Tenemos gestiones proyectos relacionados con el turismo. Actualmente hay uno bastante interesante coordinado por la universidad de Las Palmas de Gran Canaria que está relacionado con la actividad, o sea, el desarrollo del turismo náutico y el astroturismo, es decir, el turismo relacionado con la observación. Este las... aquí varias empresas que organizan rutas a las cumbres de las islas para por la noche observar, por ejemplo, el fenómeno de las perseidas que son las lágrimas de San Lorenzo en agosto... o bien para observar simplemente las constelaciones y las galaxias desde la cumbre y eso también es una actividad turística. Aparte lo que el sector náutico que forma parte de la economía azul que era también un gran motor de las islas Canarias, y también o sea lo que es la parte náutica engloba muchas pimes, muchas pequeñas y medianas empresas relacionadas con la observación de cetasio, los deportes acuáticos, las rutas en veleros etc. Y por tanto sí en mi trabajo ahora mismo, por ejemplo, tenemos ese proyecto relacionado con el turismo aparte que aquí en Canarias tenemos el instituto astrofísico de Canarias que es uno de los más importantes ya no solo de Europa sino del mundo en

cuanto a telescopios solares y claro... ya te puedes imaginar toda la actividad relacionada con el astroturismo que puede generar eso, vale.

A: ¿Bueno entonces ha sido impactado por el de alguna manera tu dedicación?

C: A ver... directamente no como ya decía, pero sí que los en gran parte de los ingresos y de la actividad económica de las islas depende del turismo. Por tanto, mi trabajo de alguna manera también va a depender de este turismo porque ayudara a que la economía o sea que haya esplujo en la economía, que se mueva que... vamos, que el dinero camine, que circule. No me salía la palabra, que el dinero circule, así que directamente no lo considera e indirectamente sí por supuesto que sí que mi actividad se ve por el turismo.

A: ¿Muy bien, y en qué palabras o expresiones describirías al turismo actual en la isla?

C: Bien, quiero pensar a ver qué palabras pues masificación pueden ser varias, ¿verdad?

A: Sí, las que quieras.

C: Pienso en masificación, burbuja económica, pienso en... a la vez sostenibilidad, en diversificación, o sea las primeras masificación y burbuja son las más negativas. ¿Por qué? Porque es el modelo económico que se ha seguido hasta la fecha, ¿no? De construcciones, de construir, construir, construir e incluso dañar el medio ambiente de las islas, y afortunadamente algunos casos de éxito como en las que gracias a las figuras en Lanzarote de César Manrique se han intentado respetar, una arquitectura tradicional y sostenible. De hecho, las casas son todas blancas porque la tierra es muy negra porque es volcánica, entonces las casas son blancas y dan un contraste súper bonito. Es una arquitectura introducida por César Manrique, un artista canario de allí de Lanzarote que además fue un visionario en los años 70 y 80. Ya hablaba de un turismo sostenible por tanto yo relaciono la masificación y burbuja por aspecto negativo que son, y luego otros como sostenibilidad, diversificación. ¿Por qué? Porque se está cambiando a un modelo más sostenible y se está diversificando. Ya no es el turismo de los años 60-70, los nórdicos, los alemanes que venían simplemente a buscar el sol y la playa. Ahora hay turismo cultural, rural, hay astroturismo, hay diferentes actividades turísticas que no se limitan a lo que es el sol y la playa sino también a aspectos culturales e incluso hay turismo médico que a lo mejor vienen aquí pues a operarse o a recuperarse de alguna enfermedad.

A: No he oído del turismo médico.

C: No sé si exactamente es el termino, pero hay uno que... o sea, hay un término que describe lo que es ese sector, esos turistas que vienen pues para por motivos de salud vamos a dejarlo, por motivos de salud.

A: ¿Y qué opinas sobre el turismo en Gran Canaria en general?

C: Yo creo que está cambiando. En la universidad contamos con un instituto universitario especializado en turismo sostenible que son además monteras a nivel internacional y ellos han propuesto incluso a lo que es el gobierno de Canarias pues alternativas. Yo creo que sí que hay capacidad para el cambio para que esa masificación ya, o sea, cambie. Yo creo que está cambiando por lo que decía, diferentes tipos de turistas, ya no es el típico turista de sol y playa y ya está sino algo que integra más. De hecho, yo veo turistas incluso en barrios de la ciudad que no son turísticos, sino que son residenciales alquilan el piso ahí para pasar una temporada. Así que esta el turismo en Gran Canaria en general pues bueno yo creo que está cambiando, está cambiando, pero a nivel global yo creo que, si tenemos ahora más conciencia, una conciencia más ecológica y bueno hay que ser positivo.

A: Como todo. Bueno, ¿y qué recuerdos tienes del turismo de los turistas? Ya mencionaste el turista de playa, el nórdico...

C: Ese es el que me recuerdo de pequeña, ¿no? Ir a la playa y sentirme casi una extranjera en mi propia tierra. Había pocos canarios y muchos turistas, como los llamamos aquí muchos guiris, y claro... sí, masificación recuerdo y eso es un principal recuerdo. Y luego que los propios comercios no se dirigían al público canario sino se dirigía al público extranjero porque sabían que ellos son los que tenían mayor nivel adquisitivo. Ahora con el paso del tiempo ya no es así. Ya están abierto incluso da igual que ellos sepan que eres canario intentan captarte, pero antiguamente no era así, había cierta discriminación en ese sentido por el propio establecimiento.

A: ¿Y la siguiente pregunta seria sobre las conversaciones sobre el turismo, atiendes a alguna?

C: Que si participo en alguna...si surge sí puedo opinar. En los últimos tiempos se ha hablado de, por ejemplo, que el turismo es malo, pero no estoy de acuerdo con ese pensamiento de que el turismo es malo, para nada. Lo que si hay que regular ciertas cosas del tipo. Que no se construya más, que se respete los espacios naturales... por ejemplo, a partir del uno o dos de enero se cerró el aparcamiento para acceder al Roque

Nublo. Es una montaña que está aquí en la cumbre, es el símbolo de Gran Canaria. En Gran Canaria el Roque Nublo y en Tenerife el Teide. Pues como estaba viendo un acceso desmesurado, un montón de gente estaba subiendo al Roque Nublo eso estaba dañando el paisaje. Lo que han hecho ha sido cerrar el aparcamiento donde la gente dejaba el coche para subir caminando hasta el Roque Nublo y ahí tan solo van a acceder unas guaguas, o sea, unos autobuses, lanzaderas que salen desde la cruz de Tejeda, un poquito más abajo, y llevan a los visitantes hasta ese aparcamiento y ya pueden subir caminando. Pero digamos que esa es una forma de controlar el acceso.

A: No ya.

C: Para que no haya unas visitas desorbitadas y dañen el medio ambiente.

A: ¿Y estos comentarios negativos salen en las redes sociales, noticias...?

C: En todas partes. en redes sociales, en las noticias... que si hubo manifestaciones en contra del turismo y tal, pues mira puedo comprender cierto malestar, pero no lo comparto por lo que te decía. No podemos quitar el turismo de las islas. Aquí no hay industrias, aquí no hay ningún otro sector que tenga un peso importante como para sustituir al turismo, por tanto, no estoy de acuerdo con quitar el turismo. ¿Que haya que mejorar y poner condiciones? Sí, pero no quitarlo, para mi es imposible.

A: Y bueno, ¿cómo sería un turismo ideal en tu opinión?

C: El turismo ideal pues bien sería un turismo sostenible, respetuoso... no solamente con el paisaje sino también culturalmente, ¿vale? Yo creo que sería la clave y que se integraran, que vivieran la experiencia de la cultura, ¿sabes? Una experiencia inmersiva en la cultura de Gran Canaria. No creo que solamente seamos sol y playa, y papas arrugadas. Somos más cosas, tenemos muchas historias, unos museos y artistas internacionales de gran valor. Por ejemplo, César Manrique en Lanzarote que estuvo años en Nueva York, que conoció a Andy Warhol. Tenemos aquí figuras súper importantes también como Néstor Martín-Hernández de la Torre que creó el pueblo canario y vivió en París y se empapó de todas las corrientes de la época en los años 30. Tenemos aquí grandes referentes culturales que pueden ser de gran interés para el turista.

A: ¿A ti te gusta como el turismo se controla en la isla?

C: Actualmente quizás no sea el mejor panorama, pero tampoco es el peor. Partimos de la base de que todo es mejorable y pienso que, bueno, no está mal que siempre hay un

margen de mejora. Hay cosas que se podrían cambiar y otras que pues mira... pues ya se están cambiando así que genial.

(A: ¿Sientes que el canario como acento y sus expresiones han cambiado debido al turismo?

C: Debido al turismo... no. Debido a la actividad económica del puerto de las palmas... sí. Me explico: a ver, el puerto de Las Palmas es uno de los más importantes del país, y a través de él, históricamente, se ha mantenido contacto con muchos otros países y nuestra lengua lo que es el dialecto canario se incorporaron palabras procedentes de esas relaciones comerciales. Del portugués, del inglés... por ejemplo, en el campo los más viejitos decían “apañar las papas”. Eso quiere decir “coger las papas” porque “apañar” en portugués es coger algo. “Apañar las papas” viene de allí. Luego, “gaveta” aquí se dice al cajón y “gaveta” es “cajón” en portugués. Qué más palabras así...el “naife” es una especie de cuchillo. “Naife” viene de “knife”. Luego, hay otras más graciosas, por ejemplo, el “cachanchán” era como los marineros ingleses les decían a los chicos jóvenes que se encargaban de descargar la mercancía al puerto. Qué frase le decían... no recuerdo ahora, pero era y de echo un “cachanchán” o los “cambulloneros” que también viene de los barcos se acercaban a comprar la mercancía... “come and by on” o las papas chineguas son las papas viene de King Edward. Así que del turismo no considero que el canario haya cambiado por el turismo. Sí por las relaciones comerciales a través del puerto de Las Palmas. Es más, tuvimos la primera explota japonesa, estuvo aquí y el primer japonés de toda España se abrió aquí con el señor Sato. Sí hemos sido una tierra de paso y de echo lo llamamos en la universidad, hay un programa que es el campus tricontinental que establece relaciones entre África, Europa y América porque nosotros somos tricontinentales así que bueno, debido al turismo no. Sí que considero que en las zonas turísticas... en Fuerteventura hay zonas que no hay nada en español, o es en alemán o en italiano. Porque allí las comunidades son súper grandes. Hay un montón de italianos y alemanes y tú vas a los restaurantes ves los menús en la puerta no está en español por tanto no considero que nuestra lengua que hay determinados sitios en los que a primeras cuando tú ves el establecimiento no está en español sino está en ese idioma. A lo mejor tú entras y la carta está también en español, pero lo puedes encontrar así sabes. ¿Qué más?

A: No sabía que era Fuerteventura...

C: Sí, en Fuerteventura hay una gran colonia... tampoco no es una colonia, comunidad de alemanes y de italianos.

A: He oído que aquí el alemán también es una de las lenguas más utilizadas.

C: Sí de hecho cuando estudias turismo, las lenguas obligatorias son el inglés y alemán. Sí, yo por ejemplo estudié alemán durante la carrera, pero como no he trabajado en el sector turístico nunca lo he tenido que utilizar si hubiera trabajado directamente relacionado con el sector turístico, sí.

A: ¿Pero no hay colonias así de grandes como en Fuerteventura que el español sigue siendo la primera lengua por ejemplo en las cartas de los restaurantes?

C: A ver, que hay mucho aquí sí, claro que sí. Siempre los establecimientos encontraras en español, pero lo que te decía que a priori cuando tú ves el menú en la puerta y tal a lo mejor está en alemán o italiano a lo mejor dentro si ya lo encuentras en español pero están dirigidos a esos públicos).

A: Mi última pregunta sería describe el típico turista aquí en Gran Canaria en unas cuantas palabras.

C: Depende de la época. Ahora en invierno es una persona mayor con alto nivel adquisitivo que viene en cruceros y que se pasa largas temporadas huyendo del clima de su país. Y bueno, acuerdo quedarme en marzo en el sur en hoteles y conocer personas que llevaban viviendo en el hotel meses. Por tanto, ahora mismo en invierno, persona mayor con alto nivel adquisitivo y que pasa largas temporadas. Y en verano es un turista de una edad media más joven, familias, porque, además, coinciden con las vacaciones de verano de los niños en el colegio y que se quedan estancias... las estancias son más cortas es lo que creo. Serían los típicos turistas, hay siempre excepciones, yo creo que en invierno un perfil y en verano otro.

A: La primavera y el otoño no son tan...

C: Ten en cuenta que para nosotros el invierno a lo mejor empieza en diciembre-enero, a lo mejor. Por ejemplo, este año ha sido así en anteriores ocasiones ha empezado en febrero. Pero bueno, pon tú diciembre-enero y ya en abril ya podemos regresar a sandalias o en mayo, y ya a partir de mayo a noviembre hace un buen tiempo. Puedes ir a la playa en noviembre que a lo mejor el agua este más fresca, pues sí. Y a lo mejor haya un día que llueva y tal pues mira puede ser también sí. Pero no, nuestras estaciones nuestro verano, el verano fuerte quizás sea agosto-septiembre-octubre, no tenemos las

estaciones tan marcadas como pueden tenerlo en la península o el resto de Europa. Ten en cuenta que nuestro clima es subtropical y estamos pegados al continente africano.

A: Sí, pues nada era mi última pregunta.

C: Perfecto muchas gracias.

A: Gracias a ti por contestar.

C: Gracias a ti por interesarte.

Apéndice 4. Transcripción de Ayoze

A: A ver, el tema es el turismo aquí en Gran Canaria, como ya te comenté.

AYO: Vale.

A: Así que... Bien, empezamos.

AYO: Okey.

A: ¿A qué generación perteneces y a qué te dedicas?

AYO: En este momento estoy dando clases, soy profesor y soy de la generación del 1987. Tengo 37 años.

A: ¿Te ha afectado el turismo?

AYO: Sí, siempre ha afectado. Sí, personalmente sí. Con temas de alquileres, por ejemplo, me ha afectado. También la masificación un poco, pero bueno, no tampoco personalmente pero claro ha afectado lo que es mi entorno y a mis circunstancias personales.

A: ¿Y tu carrera o dedicación tiene que ver con el turismo?

AYO: No, nada que ver.

A: Okey.

AYO: Lo único... más que el turismo la inmigración, pero bueno son temas distintos, no tiene nada que ver.

A: ¿Bueno, si no tiene nada que ver, ha sido impactado por el o no?

AYO: ¿No, te refieres con mi carrera profesional? Si ha sufrido algún tipo de impacto, no. Tampoco como doy clases y me dedico a dar clases a gente jubilada, gente que ya no trabaja, pues no me ha afectado en ese ámbito.

A: Okey y ¿en qué palabras o expresiones describirías al turismo actual en la isla?

AYO: Quizás cada vez más complejo. Yo personalmente veo que el turismo está dividido. Hay varios tipos de turismos en la isla, ¿vale? Tenemos un turismo más de sol y playa donde la gente viene aquí, y lo que quiere es ir a la playa, pasarlo bien, beber por la noche, salir a la discoteca... turismo de sol y playa como se llama aquí. Y luego tenemos un turismo como de lujo, ¿no? Con

el tema de los cruceros, también de hoteles de lujo que hay en la isla, más bien al lujo, ese tipo de turismo de gente con un nivel adquisitivo alto. Y ya luego tenemos un turismo que es más flojo, pero también lo hay, que es más un turismo rural que se dedica más bien a ir a casitas en el campo, por la zona de la montaña de Gran Canaria, a quedarse a hacer rutas de senderismo. Incluso te puedo decir un cuarto tipo de turismo que es un tipo de turismo deportivo donde la gente viene aquí a hacer sus actividades. Por fortuna, Canarias en general tiene un buen tiempo y la gente practica distintos deportes ya sea con la bicicleta, correr, deportes acuáticos, pues es muy amplio aquí el turismo en Canarias. Hay de todo creo yo un poco.

A: Okey. ¿Y qué opinas sobre el turismo en general aquí en Gran Canaria?

AYO: Pues como todo, ¿no? Tiene sus ventajas y sus desventajas, es decir, como ventajas nosotros somos una isla que la principal industria es el turismo. Es decir, la mayoría de los puestos de trabajo tanto directos e indirectos dependemos del turismo. Gracias a eso pues muchas familias pueden vivir y sobrevivir, y poder tener una vida pues más o menos cómoda o al menos les permite pues lo de siempre, pagar su techo, su comida, llegar a final de mes... incluso permitirse cierto ocio, ¿no? Luego... ¿qué más? Y como desventajas quizás pues la masificación, ¿no? Y tal vez cierto tipo de turista menos respetuoso, digamos tanto como el entorno, como con la cultura... pero bueno no tampoco creo yo que sea tan grave, ¿vale? Puede ser grave pero bueno. Y luego la principal desventaja que yo veo es que debido al turismo ven que es una fuente de ingreso importante en la isla, pues, mucha gente también se aprovecha, ¿no? Que está bien, pero claro, nos afecta luego de forma indirecta. ¿Cómo? Por ejemplo, los alquileres, los pisos en el centro de Las Palmas, por ejemplo, vivir allí ya es casi imposible porque ya estamos hablando de alquileres de 800/900 euros y el salario mínimo aquí en España... no, si no recuerdo mal, son de 1100 o algo así, es decir, alquilar un piso para ti en Las Palmas... misión imposible, básicamente porque claro si estas pagando 800/900 euros de alquiler por un piso en Las Palmas y ganas 1100 no te va a llegar para otros tipos de gastos. Gastando todo tu dinero en poder vivir de alquiler. Por eso decía que me ha afectado de esta manera porque yo y mi pareja, por ejemplo, hemos tenido que renunciar de vivir en Las Palmas e irnos a otra ciudad más pequeña de la isla que se llama Telde, que los alquileres eran un poco más accesibles. Pero bueno esa es la parte mala del turismo para mí. También, la masificación. Muchas veces ciertos entornos se ven, digamos, estropeados por el turismo, como he dicho, que hay turistas que no respetan el entorno, la cultura y pueden estropear un poco lo que es el entorno, ¿no? Por eso nada, el turismo yo lo veo bueno, pero también con ciertos límites para que podamos convivir los locales de aquí como con el turista, aunque históricamente no ha sido problema, creo yo. La gente siempre ha recibido bien al turista, pero es verdad que en este ámbito te estoy hablando de los alquileres, el coste de vida ha subido muchísimo.

A: Ya, y bueno, ¿qué recuerdos tienes sobre el turismo? Y puedes si quieres comparar tu niñez con ahora o como quieras.

AYO: Bueno, si hablo de mi niñez... Yo por fortuna, cuando terminaba las clases, mi abuela pues alquilaba un mes entero un apartamento en el sur y la verdad es que yo tengo muy buenos recuerdos de la zona sur de la isla, que es la parte más turística de Gran Canaria. Y de los turistas siempre los he visto como, no sé, de forma curiosa al turista. Siempre con un idioma distinto, cultura distinta... y a mí siempre me ha gustado. Siempre lo he visto como una forma y un aspecto positivo. Sobre todo, también me relacionaba con otros niños y la... bastante positivo de niño. Y ahora que soy más consciente y también tengo otras motivaciones pues el turista en general lo veo, te digo, tengo un pensamiento muy positivo hacia el turista. Veo que son gente que en general viene aquí, respetan, pasan sus vacaciones... y bien la verdad es que no, que no tengo ningún problema con ellos.

A: ¿y tienes recuerdos negativos o...?

AYO: Recuerdos negativos... Bueno, si uno se pone a pensar, a lo mejor, no sé... Cuando uno sale, a lo mejor, o salía, a la disco o un pub, un turista molesta pero bueno. Puede pasar incluso con uno de aquí, local, que ya son cosas normales que no porque sea turista es peor. También pasa con la gente de aquí. Por eso no me gusta tampoco generalizar.

A: Ya.

AYO: Hay turistas buenos y malos.

A: Como todo.

AYO: Sí exacto.

A: ¿Y atiendes a conversaciones sobre el turismo?

AYO: ¿Perdón?

A: ¿Atiendes a conversaciones sobre el turismo, por ejemplo, en las redes sociales haces comentarios en algún post o si hablas entre familia sobre el tema... de ese tipo?

b: En redes sociales no soy activo. Nunca suelo comentar, ya te digo, ya que por ese aspecto no. Ya con familiares pues bueno siempre comentamos esto, ¿no? Sobre todo, la parte negativa que ha conllevado, que ha sido el coste de la vida, el acceso a la vivienda... al final todo esto está relacionado, suben los precios y cada vez más difícil tener ese acceso con las viviendas. Es de lo que yo suelo hablar con mi entorno y con la familia en general. No solo también el coste la vida que sea tan alto no es por culpa solo del turismo sino por muchas situaciones, pero es verdad que afecta obviamente junto con otros aspectos que pueden ser por ejemplo... no sé, que el pan esté más caro, que suba el aceite o lo que sea. Al final, poco a poco son granos que se va siendo una montaña y no solo por culpa del turismo sino por muchos factores que hace que nosotros el, al final el nivel de vida, que baje nuestra calidad de vida.

A: ¿Y cómo sería un turismo ideal en tu opinión?

AYO: Es muy complejo. Un turismo ideal, bueno, yo creo que al final... creo que todos deben ser bienvenidos no y si los turistas son respetuosos con lo que es el entorno, la cultura, pasan sus vacaciones, gasta su dinero en los pequeños comercios canarios, creo que es el camino. Al final no dejar ningún turista afuera, sino que todos sean bienvenidos. Ese es el, y luego eso que sean respetuosos, el turismo/turista ideal, no hay... no veo yo tampoco problema en ese sentido. No se me ocurre nada más del turismo. Es difícil esta pregunta del turista ideal. Yo creo que al final el turismo siempre es bueno siempre que no afecte al nivel de vida de aquí, de la gente local, los que estamos todo el año aquí viviendo. Mientras se respete todo sin problema que podamos visitar nuestros ... naturales sin ningún problema, que esté todo limpio, que la gente conozca nuestra cultura que también nos gusta compartir, Canarias siempre ha sido un sitio de paso. Con la situación geográfica entre África, Europa y América, aquí siempre ha habido mucho contacto con muchas culturas. Por tanto, todos son bienvenidos y el turista ideal que sea respetuoso y que participe incluso en la vida local, creo yo que ese es el turista bueno.

A: ¿Bien, y te gusta como el turismo se controla en la isla?

AYO: Puede ser mejor. Todo es mejorable en la vida, no hay nada perfecto. Creo yo que desde la institución se controla, pero claro hay mucho interés económico ya no solo del gobierno local sino también de los principales turoperadores turísticos de aquí o de los hoteles de aquí de la isla. Y es complejo que todos estén de acuerdo, digamos. Yo creo que se puede mejorar, por supuesto, y por eso no estoy contento, se puede mejorar. Incluso todos los beneficios que tiene el turismo se pueden mejorar el nivel de calidad de los locales e incluso ofrecerle al turista mejores servicios que sería lo ideal, que no solo repercuta a la gente local sino también al turista. Que vea que va a disfrutar de las vacaciones o de una estancia tranquila, agradable, que pueda salir donde quiera y que disfrute de la isla. Ese sería el control ideal, pero es complejo y difícil normalmente siempre somos cortoplacistas, es decir, queremos el beneficio económico a corto plazo. Muy pocas veces se piensa a medio largo plazo. Por eso se puede controlar el turismo.

(A: Y sientes que el canario como acento o sus expresiones han cambiado debido al turismo?)

AYO: Creo que no. Si ha afectado en todo caso, debido a la televisión. No creo yo que haya cambiado desde mi punto de vista nuestro acento, nuestra forma de ser, debido al turismo. Además, el turismo es algo aparte, están aquí pero tampoco no se tiene sus bloqueos, su propia burbuja y nosotros nuestra burbuja. No creo que haya afectado al final es el tema de la globalización, no del turismo sino en la globalización lo que afecta. Quizás la forma de hablar de los canarios o en España en general que adoptamos más palabras anglosajonas quizás, inglesas, y se pierda palabras más tradicionales de aquí debido a la televisión y en ciertas

formas, también en las escuelas, se pierde un poco pero no debido al turismo aquí en la isla... no creo que sea por eso)

A: Okey, y vamos por la última pregunta: describe el típico turista con unas cuantas palabras o con cuantas quieras.

AYO: vale el típico como dije al principio de nuestra conversación, hay distintos tipos de turista y según donde esté, en que zona y como es. A lo mejor, el turista que va a Las Palmas pues es un turista a lo mejor deportivo donde quiere disfrutar de lo que es el tiempo, la gastronomía local. Luego el turismo que va al sur, que se meten en hoteles que lo único que quiere es meterse en el hotel, y allí tiene todo y come, meterse a la piscina y va un rato a la playa, es mas de sol y playa. No le interesa la cultura local ni nada sino solo quiere pasarlo bien. Bueno quizás para simplificar, dos tipos de turista, el que sí quiere conocer nuestra cultura o donde está el entorno y el turista que solo quiere pasarlo bien de alcohol y fiesta.

A: Ya pues nada, ya terminaron mis preguntas gracias por la entrevista.

AYO: Gracias a ti por la entrevista y un placer.